



ENGELSKA, LÅNG LÄROKURS 16.3.2018

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

I bedömningen av punkterna 7, 10.1., 12 och 16 används endast de poäng som anges i poängsättningstabellen.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det digitala provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilka uppgiften 17 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf

Innehåll:

- **Innehåll i fullpoängssvar**
- **Manuskript för produktiva svar**
- **Poängsättning av provet**
- **Övrigt att beakta i bedömningen**

Innehåll i fullpoängssvar:

- 1.1. It is being used by the aboriginal youth everywhere in the country
- 1.2. Draw attention to local issues, and remind them of their heritage
- 1.3. It is still the same, but with different options for production

- 2.1. By avoiding dictating things to them
- 2.2. By examining taped phone calls
- 2.3. The height of the voice was deemed irrelevant
- 2.4. Making breaks in utterances

- 3.1. Prejudice against artists who express their wit
- 3.2. He doubts its validity
- 3.3. He performed tasks normally done by others
- 3.4. Not knowing his place

- 4.1. They help in preventing illnesses
- 4.2. The benefits come from chemicals mixing together
- 4.3. That vitamin pills seem to be ineffective
- 4.4. People choose to ignore the results



5.1.



5.2. A law enforcement officer

5.3. He recently saw him on television

5.4. He was hoisted across a barrier

5.5. He survived

5.6. To find emotional peace

6.1. Contrails actually are cirrus clouds

6.2. Water and dust molecules

6.3. Rapid changes in the state of water

6.4. Their visible life span

7.1. – Plockar de gula löven från träden (3 p.)

– Det sparar tid (3 p.)

7.2. – En motoriserad gungstol (3 p.)

– Stolen gungade för mycket / Den höga hastigheten / Han förlorade kontrollen (3 p.)

7.3. – Sjögräset hade skadats (3 p.)

– Antalet fiskarter hade minskat / Fiskpopulationerna hade minskat (3 p.)

7.4. – Den dog ut senare än man har trott (3 p.)

– Den levde samtidigt som / delade habitat med den moderna människan (3 p.)

7.5. – Människors reaktioner på språkfel (3 p.)

– Introverta människor reagerade mer negativt på fel än extroverta människor gjorde (3 p.)

8.1. They are quite ready to express an opinion

8.2. Striking but superfluous

8.3. He realised the terrain was too challenging

8.4. He devoted his life to his intense career

8.5. It was quite inconvenient for the local residents

9.1. Quite formal

9.2. By offering a type of peer support

9.3. To elicit traces of actual capabilities

9.4. They do not compare

9.5. Absorbing information

9.6. Not all minds are created equal

9.7. Ones that seemed to include elements inherited from a colleague

9.8. He tried to aid them in bringing out their best

9.9. To allow for thinking to take place



- 10.1. – Flygplanet kom in i ett åskmoln / en åskstorm (3 p.)
– Blixternas blåa ljus fick honom att komma ihåg en balett han sett i sin barndom. (3 p.)
- 10.2. Too feminine
- 11.1. They are both critical of a particularly fashionable trend in society
- 11.2. Delirium
- 11.3. They have their origins in another company
- 11.4. However, only the misguided would take that at face value.
- 11.5. It is not known if it is an accurate estimate
- 11.6. specific annoyances
- 11.7. Having to be happy all the time is emotionally taxing
- 11.8. happiness (2 p.)
- 11.9. rule/regulation/ruling/guideline (2 p.)
- 11.10. contact (2 p.)
- 11.11. test/inspection/check/evaluation/inquiry/enquiry/investigation/assessment (2 p.)
- 11.12. bonus/prize/reward/gift/perk/raise (2 p.)
- 12.1. – En asks / ett träds årsringar / en träskiva / årsringsdata (3 p.)
– Datan som avläses förs över till ett musikprogram (3 p.)
- 12.2. – Det minskar fosfor- och kväveutsläppen (3 p.)
– Produkterna är biologiskt nedbrytbara (3 p.)
- 12.3. – Det är miljövänligt (3 p.)
– Det biter inte på is / förhindrar inte halka (3 p.)
- 12.4. – Förr försökte man utveckla majs som var resistent mot svampen / grödor som var resistent mot svampen (3 p.)
– Svampen tillåts växa, men den hindras från att producera gift (3 p.)
- 13.1. adopted (1 p.)
- 13.2. cleared (1 p.)
- 13.3. riding (1 p.)
- 13.4. struck (1 p.)
- 13.5. reflect (1 p.)
- 13.6. empower (1 p.)
- 13.7. exploited
- 13.8. forming
- 13.9. production
- 13.10. describe
- 14.1. exertions
- 14.2. Patented
- 14.3. having previously designed
- 14.4. consequently
- 14.5. to



- 15.1. carrying (1 p.)
- 15.2. themselves (1 p.)
- 15.3. the Pacific (Ocean) (1 p.)
- 15.4. a few (1 p.)
- 15.5. By (1 p.)
- 15.6. as loudly as (1 p.)
- 15.7. By now/then / that time (1 p.)
- 15.8. surrounded by (1 p.)
- 15.9. urging (1 p.)
- 15.10. Contrary (1 p.)
- 15.11. which (1 p.)
- 15.12. joined Bligh (1 p.)
- 15.13. forbade (1 p.)
- 15.14. justice (1 p.)
- 15.15. did / was able to / managed to (1 p.)

I denna uppgift ordföljd = 1 p., verbstruktur = 1 p.

Helt rätt = 2 p.

- 16.1. the elderly / old people / senior citizens living / who live at home have (2 p.)
- 16.2. a/one hundred people/persons were interviewed (2 p.)
- 16.3. studies / research projects made/conducted / carried out / done in Finland (2 p.)



Manuskript för produktiva svar:

ENGELSKA, lång lärokurs, hörförståelse, våren 2018
manuskript / produktiva svar

7.1.

And now something about gardening in the UK: a worker on a step ladder has been spotted picking the yellow autumn leaves, one by one, from trees outside the House of Commons in Westminster. London city officials say they decided this year to have their gardeners remove each leaf manually from the trees. Asked about the decision, a London city spokesperson said: "It is more time-efficient this way. If we waited for the leaves to fall off it would waste a lot of time raking them up."

7.2.

A Finnish inventor has broken a Guinness world record – as well as a few bones – by racing his homemade motorized rocking chair at speeds exceeding 150 kilometres an hour. The chair, fitted with three small wheels and a modified lawnmower engine, propelled its creator at high speed along a racing track, until, due to the excessive rocking caused by such high speeds, he lost control and crashed into a barrier. Later, the inventor stated that yes, he was in extreme pain, but it had all been worth it.

7.3.

Seagrasses - the underwater plants that act as nursery grounds for young fish - need more protection, say scientists. Monitoring of seagrass meadows off the North Wales coast found areas damaged by the likes of boat moorings, anchors and vehicles crossing at low tide had reduced value to the ecosystem. Fewer species of fish were found where seagrass was degraded, according to research published in PeerJ journal.

7.4.

Researchers from Russia's Tomsk State University (TSU) recently analyzed the well-preserved fossilized skull of an *Elasmotherium sibiricum*, otherwise known as the "Siberian unicorn," unearthed in the Pavlodar region of Kazakhstan. Though scientists previously believed the species became extinct some 350,000 years ago, the new study's findings indicate they endured for hundreds of thousands of years after that. In fact, they suggest the huge horned mammals may have shared their vast habitat in western Siberia with modern humans, who most paleoanthropologists agree evolved in Africa some 200,000 years ago. A human fossil found in 2008 in western Siberia has been dated to 45,000 years ago.

7.5.

Two scientists from the University of Michigan tested people's reactions to emails responding to an ad for a housemate. Some of them contained various spelling and grammar errors and some were perfectly written. They were then asked whether they agreed with statements like "the writer seems friendly", "the writer seems considerate", "the writer seems trustworthy". Their ratings were combined to produce an overall "good housemate" score. The researchers came to the conclusion that introverts were more likely than extroverts to rate people as poor potential housemates if their spelling or grammar was bad.



Poängsättning av provet:

Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.
1	3 ×	2/0 p.	6 p.
2	4 ×	2/0 p.	8 p.
3	4 ×	2/0 p.	8 p.
4	4 ×	2/0 p.	8 p.
5	6 ×	2/0 p.	12 p.
6	4 ×	2/0 p.	8 p.
7	5 ×	6/3/0 p.	30 p.
8	5 ×	2/0 p.	10 p.
9	9 ×	2/0 p.	18 p.
10.1.	1 ×	6/3/0 p.	6 p.
10.2.	1 ×	2/0 p.	2 p.
			} 8 p.
11.1.–11.7.	7 ×	2/0 p.	14 p.
11.8.–11.12.	5 ×	2/0 p.	10 p.
			} 24 p.
12	4 ×	6/3/0 p.	24 p.
13.1.–13.6.	6 ×	1/0 p.	6 p.
13.7.–13.10.	4 ×	1/0 p.	4 p.
			} 10 p.
14	5 ×	1/0 p.	5 p.
15	15 ×	1/0 p.	15 p.
16	3 ×	2–0 p.	6 p.
17		Max 99 p.	

Övrigt att beakta i bedömningen:

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.